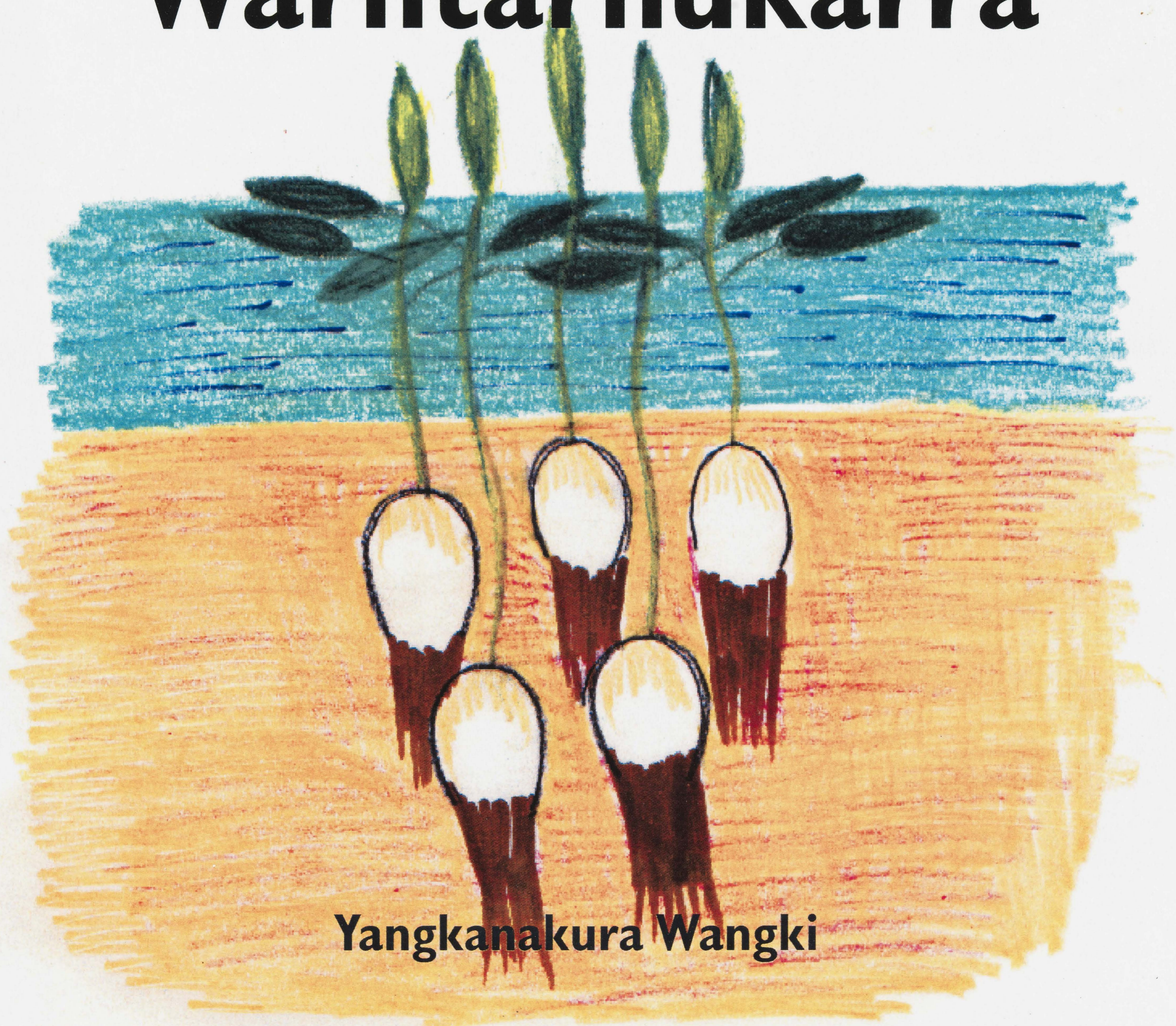


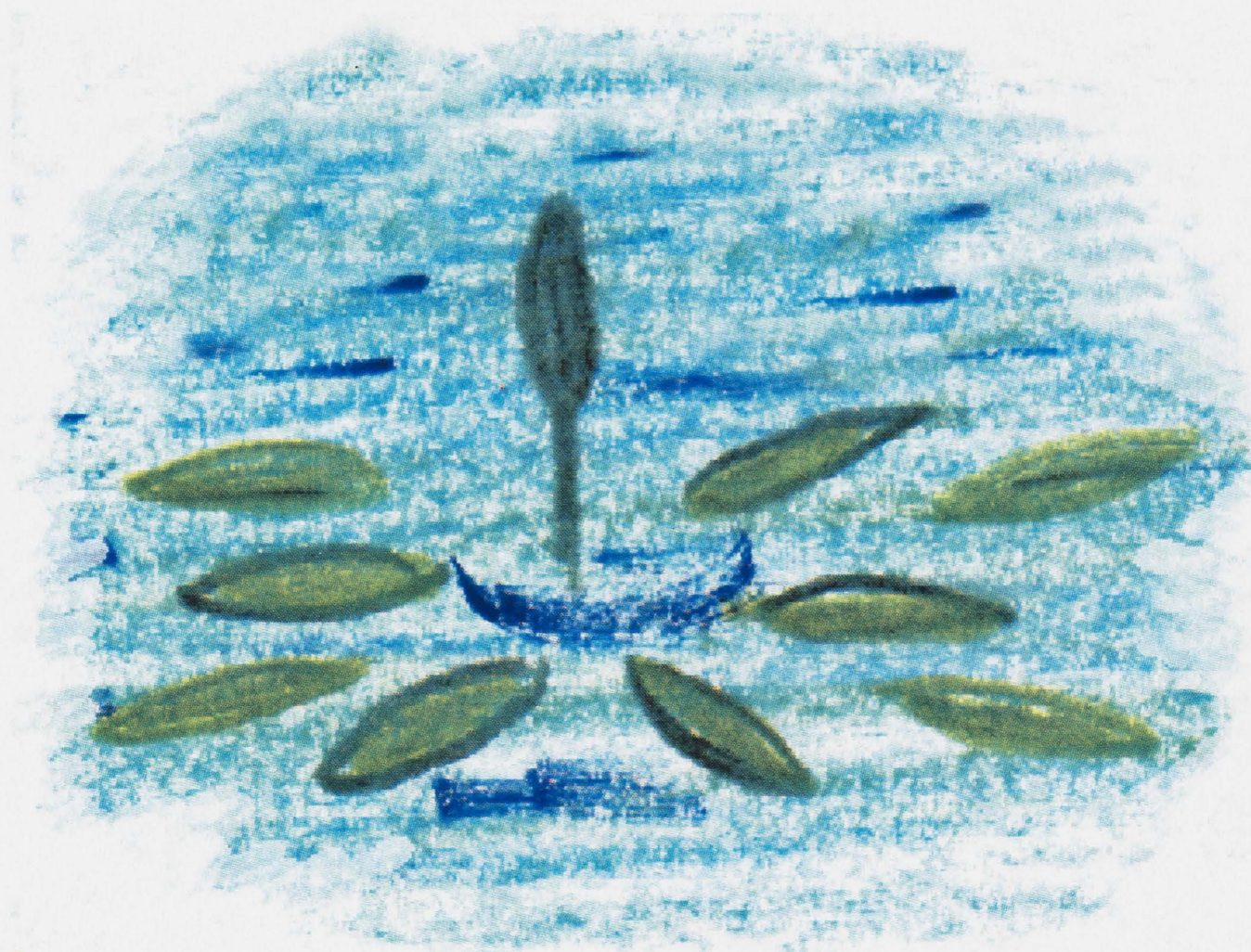
Jampungany Warntarnukarra



Yangkanakura Wangki

Jampungany Warntarnukarra

Yangkanakura Wangki



**© Story and drawings Yangkana Laurel
Wulungarra Community School 1998**

**This project was supported by grants from the
Public Education Endowment Trust (PEET) and the
Commonwealth Department of Employment Education, Training and Youth Affairs (DEETYA)**

**Yirtirlal ngapa wantinyanijangka
jampungany turtapungani pirranga ngapanga
Jirritinypurrunga.**



**Parnanywarnti palu yananiny karinyajarti
jampungany warntarnupurru.**



**Ngajukurangu jajajarrarlu pajipila marniny,
'Mirnu yanarni, manga! Jampungany man
warntawu!' 'Ngana? Ngapangajangka ngarta?'**

**'Yuwayi!'
'Ngajirtawu!'
marniny marna,
'Junurungu ngaja
pajarra!'**



**Nyantijarrala pila jawumarnani jampungany
warntarnukarra. Ngaju marna kirrarnani
rirringki jurumarnukarra. Pajanyangu pila
warntarnani kitangarni karinya tirptirppani.**



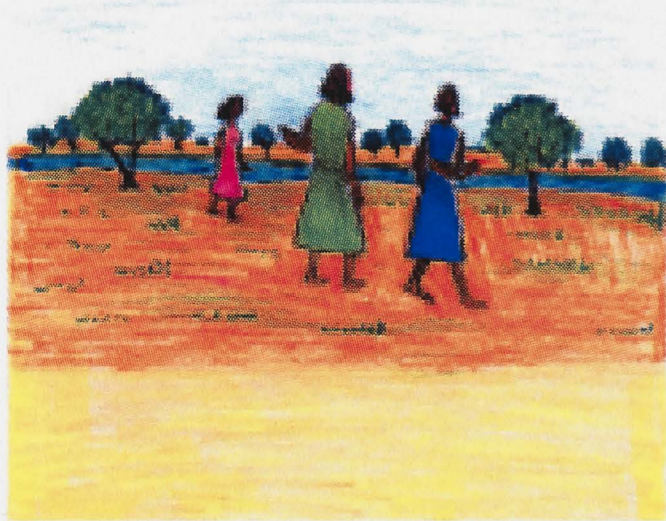
**Kartanyjala marnalu kamparnani.
Wulyunyangu ngarnpurru linjartinyangu. Wali.**



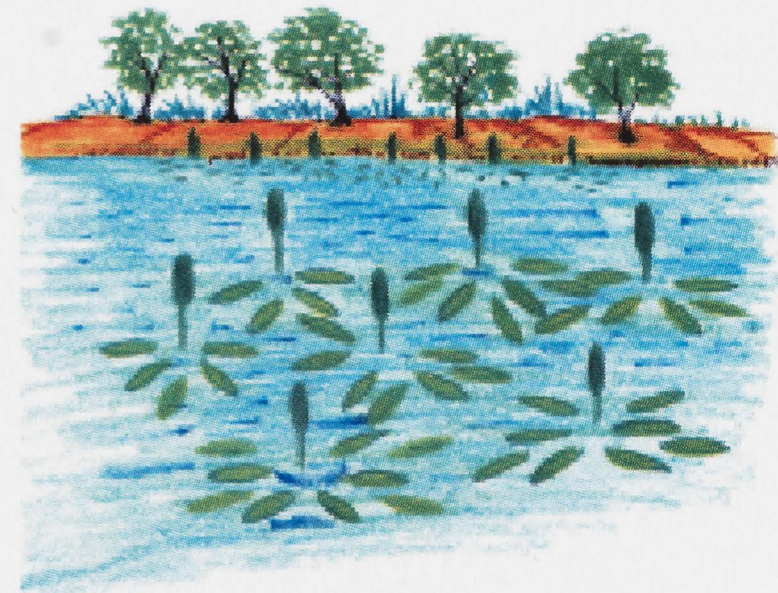
Getting Waterlilies

by Yangkana Laurel

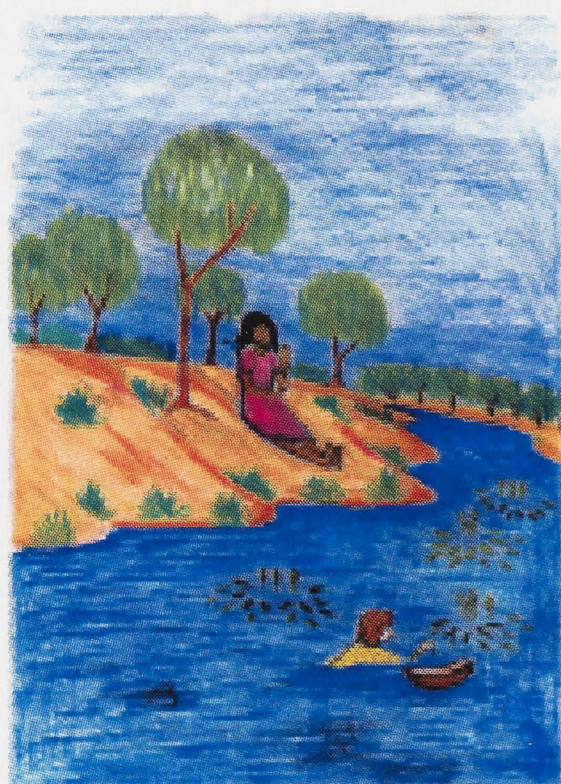
1. When it was the rainy season, all the water lilies used to grow at the billabong at Quanbun.



2. All the women used to go down to the billabong each one carrying a coolamon.



3. My two grandmothers told me, 'Come here and get water lilies from the water with us.' 'What! From under the water?' I said. 'Yes'. 'No! Leeches might bite me!'



4. Then they got into the water and began to swim and gather the water lilies. I just sat on the bank waiting for them. They got lots of the water lilies and filled up their coolamons right to the top.

5. Then we cooked them in a hole in the ground and covered them with an oat bag and sand. It tasted really delicious.



**Thanks to Eirlys Richards for her assistance with the writing of
Walmajarri stories with English translations.**

**Thanks to Robyn Wells and Mangkaja Arts for the computer training
and opportunity to show us what is possible with computer technology.**

**Thanks to Yangkana, Papayi, Merangka and Jayirtna for the enthusiasm
with which they embraced these projects.**

